



Zhytomyr Ivan Franko State University Journal.  
Pedagogical Sciences. Vol. 2 (101)

Вісник Житомирського державного  
університету імені Івана Франка.  
Педагогічні науки. Вип. 2 (101)

ISSN (Print): 2663-6387  
ISSN (Online): 2664-0155

## TERTIARY EDUCATION

## ПЕДАГОГІКА ВИЩОЇ ШКОЛИ

UDC 378+81`37:338+811/379.8+057.8(045)

DOI 10.35433/pedagogy.2(101).2020.36-44

### TEACHING THE DISCIPLINE "BUSINESS ENGLISH" TO STUDENTS OF TOURISM SPECIALTIES IN THE FRAME OF LEXICAL APPROACH

**N. M. Vasylyshyna\***

*The article under consideration deals with the urgent issue related to the methodological improvements and modernization of the foreign language teaching process at universities. In particular, the survey was dedicated to the description of the lexical approach and underlining its main features. The main reason for choosing was determined with the fact that business meetings, exhibitions, conferences, symposia, working with tourists as guides, managers and animators in hotels, recreation centers and sanatoriums require employees in tourism industry not only general and specialized knowledge, professional literacy, but also the ability to organize and communicate effectively on multiple topics.*

*The primary purpose of research of this article is to find out the intrinsic characteristics and principles of the lexical approach application in the modern educational process alongside with presenting practical lexical approach activities based on mastering business vocabulary.*

*Theoretical results of the investigation revealed two principles, such as: Grammaticalized Lexis and Collocation in Action. We made a conclusion that lexis is central in creating meaning, but grammar plays a subservient managerial role.*

*The second part of the survey was connected with the activities that realized the lexical approach in practice. The common goals of them were to enrich the students' vocabulary and create the special environment for mastering and improving lexical units through different communicative contexts. The practical results were realized by means of the analysis of the multiple activities: "Reading the Story "Away Day", "Climate Change", "Advertising Vocabulary", "Business Acronyms", "Graphs – Charts" and "Transitional Phrases".*

*Finally, we concluded that the lexical approach allows students to indivisibly pay attention to the form, content and function of the grammatical phenomenon in the language being studied.*

*In our view it is not possible, or even desirable, to attempt to teach an unlimited number of lexis. Nevertheless, it is beneficial for language learners to gain exposure to lexical units and to gain experience in analyzing them in order to begin the process of internalization. We believe,*

\* Candidate of Pedagogical Sciences (PhD in Pedagogy), Associate Professor  
(National Aviation University, Kyiv)  
filologyN@gmail.com  
ORCID: 0000-0002-0003-9998

---

that encouraging learners to notice language is central to any methodology connected to a lexical view of language.

---

**Key words:** training specialists, modern higher education, vocabulary volume, lexical approach, principles, business English, practical activities, skills.

---

## **НАВЧАННЯ ДИСЦИПЛІНИ "ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)" СТУДЕНТІВ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ СФЕРИ ТУРИЗМУ ІЗ ВИКОРИСТАННЯМ ЛЕКСИЧНОГО ПІДХОДУ**

**Н. М. Василюшина**

Розглянута стаття стосується нагальної проблеми, пов'язаної з методичними вдосконаленнями та модернізацією процесу викладання іноземних мов у закладах вищої освіти. Зокрема, дослідження було присвячене опису лексичного підходу та підкресленню його основних особливостей. Основна причина вибору теми була визначена тим, що ділові зустрічі, виставки, конференції, симпозіуми, робота з туристами в ролі екскурсоводів, менеджерів та аніматорів у готелях, базах відпочинку та санаторіях вимагають від працівників туристичної галузі не лише загальних та спеціалізованих знань, професійної грамотності, а також здатності організувати та ефективно спілкуватися на різні теми.

Основна мета дослідження цієї статті – з'ясувати сутнісні характеристики та принципи застосування лексичного підходу в сучасному навчальному процесі, а також представити практичні завдання, спрямовані на оволодіння діловою лексикою.

Теоретичні результати дослідження стосувалися розгляду двох принципів, таких як: "Лексика в контексті граматики" та "Вживання стійких фраз". Ми зробили висновок, що лексика займає центральне значення у створенні сенсу мовлення, в той час як граMATика відіграє другорядну, допоміжну роль.

Друга частина дослідження була пов'язана із описом вправ, які реалізовували лексичний підхід на практиці. Спільними цілями розроблених завдань було збагатити словниковий запас учнів та створити особливе середовище для оволодіння та вдосконалення лексичних одиниць за допомогою різних комунікативних контекстів. Практичні результати були реалізовані за допомогою аналізу декількох видів діяльності: "Читання історії "День не вдома", "Зміна клімату", "Рекламна лексика", "Акроніми бізнесу", "Графіки – таблиці" та "Перехідні фрази".

Нарешті, ми дійшли висновку, що лексичний підхід дозволяє студентам одномоментно звертати увагу на форму, зміст та функції граматичного явища в мові, що вивчається.

На наш погляд, неможливо, або навіть небажано, намагатися викладати необмежену кількість лексики. Але для тих, хто вивчає мову, необхідно отримати набір лексичних одиниць та набутти досвіду їх аналізу, щоб розпочати процес інтерналізації. Ми вважаємо, що мотивація студентів до сприйняття різної лексики є центральною у будь-якій методології, пов'язаної з лексичним підходом в оволодінні іноземною мовою.

---

**Ключові слова:** підготовка фахівців, сучасна вища освіта, обсяг словникового запасу, лексичний підхід, принципи, ділова англійська; практична діяльність, навички.

---

**Introduction of the issue.** The problem of training specialists, competitive both in the domestic and even more demanding world labor market, is one of the most pressing in the modern higher education institution of Ukraine. To a large extent, this concerns the training of the

professionals in the tourism industry. This is due to the fact that, first of all, the young tourism industry needs the skilled professionals. Secondly, according to the legislation of Ukraine, as one of its priority, it requires increasing requirements for its employees. Thirdly, it is an

extraordinary demanding of the field of activity itself, in order to be successful in which it is necessary to have many abilities, skills, working flexibility, adaptability and certain talent [1].

The object of activity of the tourist industry is a system of actions aimed at the formation, promotion and sale of tourism product, hotel and restaurant services, excursion, sanatorium and specialized services. Its subjects provide reception, service and transportation of tourists. This is an area of activity that professionals must possess, along with professional knowledge, skills as well as communicative literacy, culture and competence, both within their native culture and in the intercultural communication [2; 3].

**Current state of the issue.** Learning English for students in the field of study "Tourism" is a stage of practical mastery of the language, the specificity of which is determined by the nature of further professional activity. Vocabulary is one of the main aspects when learning a foreign language. Lexical competence as a component of linguistic competence consists of knowledge of lexical and grammatical elements. On the choice of lexical elements is influenced by academic and professional areas and situations in which they should be used, so the choice of vocabulary can vary greatly in individual work programs. Questions of vocabulary training in different periods of methodology development foreign language studies have been considered by many researchers, in particular B. Belyaev, M. Weisburd, N. Galskova, N. Gez, Y. Kovalenko, N. Shebekko.

**Outline of the unresolved issues brought up in the article.** However, there is still no specific theoretical work dedicated to the formation of lexical competence in students' tourist profile as a contributing factor to efficiency teaching English at a non-native university [4-7].

The principles of the lexical approach have been around since M. Lewis

published 'The Lexical Approach' 10 years ago [5; 6]. According to M. Lewis, the problem of English communicative formation competence and, in particular, lexical competence, showed that in the process formation of lexical competence it is expedient to allocate three stages:

1) the stage of semantization of lexical units and the creation of an indicative basis for the subsequent formation of lexical skills;

2) the stage of automation of actions of students with vocabulary at the word level, phrase and supra-phrase level;

3) the stage of automation of actions of students with lexical units in the text levels [6-9].

Having studied a significant number of scientific papers with the researched problem [1; 2; 5-7; 10; 12], we came to the conclusion that the most important didactic principles of teaching for the formation of English lexical competence of the future tourism area specialists are the principles of: integrated learning; systematicity; sequences; acquisition of knowledge, skills and abilities; clarity in communication with the principle of information transition; unity of education, upbringing and development; problems; feedback; connection of theory with practice; consideration individual characteristics of students.

Implementation of *the principle of integrated learning* involves the formation of lexical and grammatical competences in reading, which is integrated with speaking and writing, as well as subject knowledge and skills; formation of lexical and grammatical skills in different types of reading.

In accordance with *the principle of systemic consistent and systematic representation of typical grammars structures and grammatical forms*, lexical units of the sketch construction project reflect the methodological systematicity related to the learning process [5; 7].

*The principle of the formation of knowledge, skills and abilities* is the gradual activation of lexical and grammatical knowledge, skills development in accordance with the stages (for S. Shatilov) and the theory of gradual formation of mental actions (according to P. Halperin) [3].

*The principle of clarity* in connection with the principle of information transition from verbal to visual and on the contrary, which was studied by W. Littlewood and P. Naish [15; 17], becomes especially relevant in the course formation of lexical and grammatical competence. It consists of constant use in educational tasks transition from verbal to nonverbal mode communication and vice versa – from non-verbal to verbal [13].

*The principle of problem* involves integration of problem and problem-creative tasks, in particular problem-based tasks, in our opinion, should be combined with creative, such as exercises, which imply choosing travel solutions [1; 3].

*N. Schmitt* makes a significant contribution to a learning theory for the lexical approach by adding that 'the mind stores and processes these lexical chunks as individual wholes' [10].

*R. Batstone* describes noticing as a complex process that involves the intake both of meaning and form, and it takes time for learners to progress from initial recognition to the point where they can internalize the underlying rule [11].

*D. Willis* and *G. Woodard* sum up the principles, objectives and procedures of a language awareness approach as:

– *paying deliberate attention to features of language in use can help learners to notice the gap between their own performance in the target language and the performance of proficient users of the language;*

– *noticing can give salience to a feature, so that it becomes more*

*noticeable in future input, so contributing to the learner's psychological readiness to acquire that feature;*

– *the main objective is to help learners to notice for themselves how language is typically used so that they will note the gaps and 'achieve learning readiness;*

– *the first procedures are usually experiential rather than analytical and aim to involve the learners in affective interaction with a potentially engaging text;*

– *learners are later encouraged to focus on a particular feature of the text, identify instances of the feature, make discoveries and articulate generalizations about its use [12; 13].*

**Aim of research of this article** is to find out the main features and principles of the lexical approach application in the modern educational process alongside with presenting practical lexical approach activities based on mastering business vocabulary.

**Results and discussion.** 'Lexical chunk' is an umbrella term which includes all the other related terms. We define a lexical chunk as any pair or group of words which are commonly found together, or in close proximity [10].

*Collocations* are a combination of two or more words that form a stable phrase that is important for the natural sound of a foreign language. In collocations, one component is selected by content, and the choice of the second depends on the choice of the first and is determined by tradition. Moreover, they are built according to certain formulas, namely in accordance with the compatibility of parts of languages and classified by 9 types [14]. Identifying chunks and collocations is often a question of intuition, unless you have access to a corpus (table 1).

Table 1

**Examples of the Lexical Chunks**

<p><i>Lexical Chunks (that are not collocations):</i> by the way, up to now, upside down, If I were you, a long way off, out of my mind.</p>	<p><i>Lexical Chunks (that are collocations):</i> totally convinced, strong accent, terrible accident, sense of humor, sounds exciting, brings good luck.</p>
--	---

Having conducted the survey related to the issue of lexical approach, we have identified some common principles which form its basis.

*Principle "Grammaticalized Lexis".* In recent years it has been recognized both that native speakers have a vast stock of these lexical chunks and that these lexical chunks are vital for fluent production. Fluency does not depend so much on having a set of generative grammar rules and a separate stock of words – the 'slot and filler' or open choice principle – as on having rapid access to a stock of chunks [7].

*Principle "Collocation in Action".* In the lexical approach, sensitizing students to acceptable collocations is very important. So, educators might find this kind of task: "Underline the word which does not collocate with 'theme': main theme / large theme / important theme / central theme / major theme".

Further our survey will be connected with the activities that realize the lexical approach in practice. The common goals of them are to enrich the students' vocabulary and create the special environment for mastering and improving lexical units through different communicative contexts.

*Lexical Approach Classroom Activity #1. Reading the story "Away Day".* The materials in this article aim to achieve the following goals.

*General goals:* to develop students' reading skills; to increase students' store of lexical chunks.

*More specific goals:* to motivate students to read by providing texts with universally engaging themes providing activities that allow students; to personalize texts encouraging meaningful and authentic initial

reactions to texts; to raise student awareness of the idea of lexical chunking by directing students' attention to specific lexical chunks already encountered in the text helping students analyze these chunks directing students to different means of analyzing lexical chunks; to help students develop skills for independent learning by providing opportunities; to experience lexical chunks in authentic texts encouraging students; to analyze, generalize, research and experiment with lexical chunks providing students with opportunities to discover chunks for themselves [16].

*Task 1 "After reading Reaction" [16].*

*Task#2 "Language Reaction" [16].*

*Activity #2. "Climate Change".*

Complete the sentences with the words in the list below: atmosphere, carbon dioxide, fossil fuels, floods, hurricanes, drought, warmer, human, Paris, agreement, levels, greenhouse gases, methane.

1. The earth's climate is changing and the world is becoming **w**\_\_\_\_\_.

2. Climate change is caused by **h**\_\_\_\_\_ activities.

3. Petrol, oil, and coal are called **f**\_\_\_\_\_ **f**\_\_\_\_\_.

4. The burning of fossil fuels releases harmful **g**\_\_\_\_\_ **g**\_\_\_\_\_.

5. One of the main greenhouse gases is **c**\_\_\_\_\_ **d**\_\_\_\_\_ (CO2).

6. Another harmful gas is called **m**\_\_\_\_\_.

7. Greenhouse gases trap heat from the sun in the earth's **a**\_\_\_\_\_.

8. As a result of the ice melting in polar regions, the sea **l**\_\_\_\_\_ are rising.

9. Climate change can cause an increase in **f**\_\_\_\_\_, **h**\_\_\_\_\_ and **d**\_\_\_\_\_.

10. The latest agreement on climate change is called the **P**\_\_\_\_\_ **A**\_\_\_\_\_[17].

Activity #3. "Advertising Vocabulary". Task: memorize the meaning of the words relating to advertising and publicity and reproduce them from your memory table 2 [17].

Table 2

### Examples of Advertising Vocabulary

<b>Word</b>	<b>Meaning</b>
<b>advertisement</b>	<i>Item of publicity to promote a product or service in newspapers, magazines, on TV, etc.</i>
<b>advertising agency</b>	<i>Marketing services firm that assists companies in planning advertisements.</i>
<b>AIDA</b>	<b>A</b> ttention, <b>I</b> nterest, <b>D</b> esire, <b>A</b> ction - the aim of all advertising.
<b>benefit</b>	<i>Advantage of a product or service.</i>
<b>billboard</b>	<i>Signboard or wooden structure used to display advertising posters.</i>
<b>broadsheet</b>	<i>Newspaper printed in a large format.</i>
<b>campaign</b>	<i>Organized course or plan of action.</i>
<b>circulation</b>	<i>Average number of copies of newspapers or magazines sold over a period of time.</i>
<b>classified ads</b>	<i>Small advertisement in newspapers or magazines divided into categories.</i>

Activity #4. "Business Acronyms". Words formed by the first letters of the words in a phrase table 3 [17].

Table 3

### Examples of Business Acronyms

<b>Acronym</b>	<b>Meaning</b>	<b>Example</b>
AGM	Annual General Meeting	<i>"Last year's activities and accounts will be discussed at the AGM."</i>
B2B	Business to business (sells things to other businesses)	<i>"Here's an interesting article on B2B commerce."</i>
B2C	Business to consumer (sells things to the general	<i>"We are thinking of re-entering the B2C market."</i>

	public)	
CEO	Chief Executive Officer (most important job in a company)	"Mr. Brown reports directly to the CEO."
CFO	Chief Financial Officer (in charge of the company's finances)	"The CFO is attending a meeting on cost reduction."

Activity #5. "Graphs – Charts". The meaning of words relating to statistics, results and trends table 4 [17].

Table 4

### Key Phrases for Graphs and Charts Description

<p><i>Presenting Visuals – useful phrases and vocabulary:</i>  <i>As you will see from this graph ...</i>  <i>I'd like to show you this chart on which you will see ...</i>  <i>Let me draw your attention to this part of the graph.</i>  <i>Let's look more closely at this month's figures.</i>  <i>This figure refers to the sales in China only.</i>  <i>This pie chart shows our share of the European market today.</i>  <i>As you can see, our main competitor has an even bigger share.</i>  <i>The bar chart represents sales in our Asian outlets.</i>  <i>Here you can see a comparison between ...</i>  <i>On the line graph you will note:</i>  <i>a strong upward trend in the sales of product A ...</i>  <i>despite occasional fluctuations ...</i>  <i>with a slight drop during the holiday season ...</i>  <i>with occasional variations due to ...</i></p>
---

Activity #6. "Transitional Phrases". The meaning of the term "transitional phrases" needs to be specified, and its definition – clarification. This is due to contradictions in the interpretation of the mentioned concept, which arise in connection with different approaches to the interpretation of his language nature, which can be explained by traditional and innovative understanding of the essence of this linguistic unit.

According to the definitions of linguists (N. Skrypychnikova [12], S. Shulezhkova [16]), stable verbal

complexes (transitional phrases) are a combination of two and more components that are built on the laws of language and have fixed semantics, characterized by reproducibility and stability of the lexical composition and grammatical structure, to which in some cases they link superlative units with or without idiomatic meaning.

Generally speaking, they guide the listener through a meeting or presentation and help them make comparisons and/or draw conclusions table 5 [17].

Table 5

### Examples of Transitional Phrases

<p>We are here to discuss / to talk about / to learn more about ...  The first thing to remember is ...  It must be remembered that ...</p>	<p>As an illustration, let me show you ...  This chart shows a breakdown of ...  To give you an example, ...  Let me expand on that point ...</p>
---	---

<p>On the positive / negative side ... Another key point to note is ... A major concern is ... A point often overlooked is ... A significant issue this year is ... For one thing ... So, what I'm saying is ... This relates to what I was saying earlier about... Let's consider this (point/aspect/possibility) in more detail.</p>	<p>By that I mean ... Translated into real terms this means ... To put it differently / to put it another way... In other words, what we need to do is ... The significance of this is... Simply put, that means ... I'd like to elaborate on that. With this in mind let's look at ... Keeping these points in mind let's turn to ...</p>
--	--

**Conclusions and research perspectives.** Limited hours of academic time, which is dedicated to foreign language, creates the need to develop such teaching methods that would allow educators to reach a high level of students' knowledge. Mainly, in our research we have described one of these modern ways in the form of the lexical approach. Basically, a lexical approach to teaching means the primary focus is on helping students to acquire vocabulary.

Thus, this approach forms grammar skills for students with the goal of verbal communication and with the help of verbal communication. Grammar phenomena are assimilated by students as word forms, combinations of words or models, that is, without being engaged in grammatical rules. The biggest advantage of the lexical approach appears when the lexical and grammatical aspects interpenetrate each other, which develops a sense of language and speech conjecture among students.

To conclude, learning a foreign language through vocabulary broadens student's outlook and expands background knowledge. Nevertheless, implementing a lexical approach in the classroom does not lead to radical methodological changes. It rather involves a change in the teacher's mindset. Most importantly, the language activities consistent with a lexical approach must be directed

toward naturally occurring language and toward raising learners' awareness of the lexical nature of language. Consequently, the further investigations can be conducted in the stream of lexical competence formation through extensive reading and listening activities of authentic materials.

#### REFERENCES

1. Albrow, M. (1990). *Globalization, Knowledge and Society*. L.: Sage [in English].
2. Alexander, K. (2013). *English for International Tourism Intermediate. Teacher's Book*. Great Britain: Longman [in English].
3. Bello, M. (2007). A Survey of Vocational Training Needs of 15-25 Years Old Out-of-School Youths in Bauchi Metropolis. *Journal of Career and Technical Education*, 23 (1), 55-71 [in English].
4. Baigent, M. (1999). Teaching in chunks: integrating a lexical approach. *Modern English Teacher*, 8 (2), 51-54 [in English].
5. Lewis, M. (1993). *The Lexical Approach*. Hove: Language Teaching Publications [in English].
6. Lewis, M. (1997). *Implementing the Lexical Approach: Putting Theory into Practice*. Hove: Language Teaching Publications [in English].
7. Nattinger, R., & DeCarrico, S. (1992). *Lexical Phrases and Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press [in English].



8. Thornbury, S. (1997). Reformulation and reconstruction: tasks that promote 'noticing'. *ELT Journal*, 51 (4), 326-334 [in English].
9. Thornbury, S. (1998). The Lexical Approach: a journey without maps? *Modern English Teacher*, 7(4), 7-13 [in English].
10. Willis, D. (1990). *The Lexical Syllabus: A New Approach to Language Learning*. London: Collins ELT [in English].
11. Woolard, G. (2000). *Collocation-encouraging learner independence*. In *Teaching Collocation: Further Developments in The Lexical Approach*. Hove: Language Teaching Publications [in English].
12. Batstone, R. (1996). Key Concepts in ELT: Noticing. *ELT Journal*, 50(3), 273 [in English].
13. Lewis, M. (2000). *Language in the lexical approach*. In *Teaching Collocation: Further Developments in The Lexical Approach*. Hove: Language Teaching Publications [in English].
14. Schmitt, N. (2000). Key Concepts in ELT: Lexical Chunks. *ELT Journal*, 54(4), 400-401 [in English].
15. Thornbury, S. (1997). Reformulation and reconstruction: tasks that promote 'noticing'. *ELT Journal*, 51 (40), 326-334 [in English].
16. *Lexical Approach Classroom Activities*. Retrieved from <https://www.teachingenglish.org.uk/article/lexical-approach-classroom-activities> [in English].
17. Learn English Today. Free materials and resources for learners of English. Retrieved from <https://www.learn-english-today.com/business-english/A-business-english-contents.html> [in English].

Received: July 02, 2020  
Accepted: August 10, 2020